

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving
- PWGSC
1550, Avenue d'Estimauville
1550, D'Estimauville Avenue
Québec
Québec
G1J 0C7

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
TPSGC-PWGSC
601-1550, Avenue d'Estimauville
Québec
Québec
G1J 0C7

Title - Sujet DRAGAGE HAVRE DE MATANE	
Solicitation No. - N° de l'invitation EE517-152436/A	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client EE517-152436	Date 2015-06-09
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCM-008-16442	
File No. - N° de dossier QCM-5-38003 (008)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-06-11	Time Zone Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Rochette, Jean	Buyer Id - Id de l'acheteur qcm008
Telephone No. - N° de téléphone (418) 649-2834 ()	FAX No. - N° de FAX (418) 648-2209
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Havre du port de Matane (Québec)	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation

EE517-152436/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

EE517-152436

Amd. No. - N° de la modif.

003

File No. - N° du dossier

QCM-5-38003

Buyer ID - Id de l'acheteur

qcm008

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Page left blank on purpose.

AMENDEMENT 003

Title : MATANE HARBOUR DREDGING

Included in the present amendment :

1. Questions and answers 5 to 6
-

QUESTIONS AND ANSWERS :

Question 5 : Nous n'avons pas vu de restrictions dans les documents fournis à propos des heures de travail. Pouvez-vous confirmer que les travaux peuvent se dérouler 24 heures par jour et 7 jours par semaine?

Answer 5 : Oui.

Question 6 : Dans la Section 01 35 43 Protection de l'Environnement, Article 3.1, mesures d'atténuation. Il est mentionné dans cet article de mettre en application de manière rigoureuse les exigences de la Section "F". Nous ne trouvons pas la Section F dans les documents, pouvez-vous clarifier SVP?

Answer 6 : Les mesures d'atténuation recommandées dans l'étude environnementale ont finalement été intégrées directement à la section 01 35 43, Protection de l'environnement. L'article 3.1.1 aurait donc dû se lire « Tout au long des travaux, l'Entrepreneur devra mettre en application de manière rigoureuse toutes les exigences énumérées à la présente section, et plus spécifiquement à l'article 3.2 ci-après. ».

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.